



BILAN DU PROJET

D'UN CHANT À L'AUTRE

Par le geste artistique et humain, faire de la voix
un vecteur de partage, de consolation et de citoyenneté
culturelle, en lien avec la nature, l'écoute et la présence
à soi et aux autres

*« Ce qu'est pour nous le doux chant d'automne des criquets,
c'est ce que nous sommes pour les arbres et c'est ce
qu'eux-mêmes sont pour les rochers et les collines. ».*

Gary Synder, Montagnes et rivières sans fin

CEPRAVOIX

Centre des pratiques vocales en région Centre-Val de Loire

CEPRAVOIX.FR   

SOMMAIRE

Certifié exact et conforme le
29/09/2025
Franck Fumoleau, Président



Introduction

- Présentation générale du projet « *D'un chant à l'autre* »p.3
- Objectifs et philosophie : la voix comme lien social, artistique et citoyenp.3
- Soutien du dispositif régional *Culture à partager*.....p.3

Volet 1 – Bilan du volet « séniors »

1. Contexte et objectifsp.4
2. Déroulement des interventions.....p.4
 - Visites à domicile
 - Rencontres en individuel et en collectif au sein de l'EHPAD
 - Balade chantée au parc Belle-Isle
3. La dimension artistique et humaine.....p.4
4. Témoignage artistique de Fanny Perrier-Rochasp.4
5. Retombées et prolongements.....p.4

Volet 2 – Bilan des interventions auprès des ateliers « *Passerelle* »

1. Introduction : rôle et publics des ateliersp.5
2. Atelier arts plastiques avec Jean-Marc Le Brumanp.6
 - Déroulement
 - Retours des participants
 - Témoignage de l'artiste
3. Atelier d'écriture avec Khaled Miloudi – *Par La Grâce des mots*.....p.7
 - Déroulement et restitution au Printemps des Poètes
 - Retours et impacts
 - Témoignages croisés (participants, artistes, partenaires)
4. Perspectives culture / santé et partenariats éducatifsp.7
5. Conclusion.....p.7

Volet 3 – Bilan des actions jeunesse (École Jules Ferry)

1. Objectifs et démarchep.8
2. Déroulement des ateliers.....p.8
 - Temps 1 : exploration sonore et nature
 - Temps 2 : création musicale et improvisation
 - Temps 3 : restitution collective
3. Apports et retombéesp.8
 - Pour les enfants
 - Pour les enseignants
 - Pour les artistes et partenaires
4. Regards croisés.....p.9
 - Témoignage de Nicolas Robin (DSDEN)
 - Témoignage d'Armelle Rebec (réinvestissement en autonomie)
5. Conclusion.....p.9

Bilan global et perspectives

1. Une démarche originale et cohérente.....p.10
 - Jeunesse : éveil sensoriel et appropriation durable
 - Publics « fragilisés » : libération de la parole et soutien créatif
 - Séniors : consolation et mémoire partagée
2. La rencontre publique du 16 mai : un moment fédérateurp.11
3. Perspectives : vers un développement d'action autour du triptyque **culture / santé / éducation**.....p.11

Remerciementp.12

Annexes

- Présentation de Fanny Perrier-Rochas et *Merle* (Nicolas Delafon)p.14
- Revue de pressep.15
- Reportage d'Anaïs Andos (commande du Cepravoix)p.17
- Bio Anaïs Andos - Écrivaine / Maxime Dollo (*Max of Pics*) Photographep.18
- Film de restitution du projetp.18



INTRODUCTION

Le projet « *D'un chant à l'autre* », porté par le Cepravoix et le *Festival de la Voix de Châteauroux*, avec le soutien de la Région Centre-Val de Loire dans le cadre du dispositif **Culture à partager**, s'est déroulé de juin 2024 à mai 2025 en partenariat avec le CCAS de Châteauroux, l'école Jules Ferry et la Ville de Châteauroux (Contrat Local de Santé- Atelier Santé Ville, DGA Cohésion Sociale). Conçu autour de l'artiste Fanny Perrier-Rochas, il avait pour ambition de mettre la voix au service du lien social, de la créativité et de l'éveil sensible.

Déployé en trois volets complémentaires – auprès d'élèves de l'école Jules Ferry, des publics volontaires des ateliers « Passerelle », et de seniors accompagnés par le CCAS – le projet a permis d'expérimenter de nouvelles manières de rencontrer la musique, en lien avec la nature, l'écoute et la présence à soi et aux autres.



Ces démarches, bien que menées auprès de publics différents, formaient un ensemble cohérent, présenté lors de la rencontre publique, le vendredi 16 mai 2025, organisée dans le cadre du 20^e *Festival de la Voix de Châteauroux*. À cette occasion, l'unité du projet est apparue avec force : trois chemins distincts mais reliés par un même geste artistique et humain, faisant de la voix un vecteur de partage, de consolation et de citoyenneté culturelle.

¹ Voir présentation en annexe.



BILAN DU VOLET « SÉNIORS »

Contexte et objectifs

Ce volet s'inscrivait en cohérence avec les objectifs du projet : aller à la rencontre de publics parfois éloignés de la culture, proposer des expériences sensibles autour de la voix et de la musique, et créer des moments de lien et de présence.



Déroulement des interventions

En partenariat avec le CCAS de Châteauroux, la chanteuse Fanny Perrier-Rochas est intervenue dans différents lieux et auprès de divers publics âgés :

- des visites à domicile, auprès de personnes très âgées ou en situation d'isolement ;
- des rencontres individuelles (visite des personnes directement dans leurs chambres) et des moments collectifs avec des résidents de l'EHPAD Saint-Jean, parfois rejoints par leurs proches ;
- Une balade chantée au parc de Belle-Isle avec des seniors encadrés par le CCAS pour se connecter sous un jour nouveau les uns avec les autres mais aussi avec la nature environnante.

Ces temps ont été conçus comme des parenthèses de respiration, d'écoute et de partage, à travers le chant mais aussi par la simple présence bienveillante de l'artiste.

La dimension artistique et humaine

Le projet *D'un chant à l'autre* a permis de croiser les univers : celui du répertoire ancien et byzantin mais aussi des chansons du monde porté par Fanny Perrier-Rochas et celui de la vie quotidienne des seniors, souvent marquée par la solitude, la maladie ou le vieillissement. Le chant devenait alors **un vecteur de consolation et de mémoire partagée**, redonnant souffle et sens à des moments parfois fragiles.

Ces rencontres ont été perçues comme touchantes et rares, « amenant la musique là où on ne l'attend pas forcément ».

Témoignage artistique

Fanny Perrier-Rochas décrit ces interventions comme des moments de grande intensité :

- une manière d'apporter la musique au plus près des personnes ;
- un travail sur la voix comme outil de présence, de consolation et de partage ;
- la conviction que ces « petits concerts intimes » dans des salons, chambres ou lieux de vie collectifs ont autant de valeur que les grandes scènes publiques.

Retombées et prolongements

Ce volet « seniors » a montré :

- l'importance de **maintenir un lien culturel et artistique avec les personnes âgées**, y compris celles qui ne peuvent plus se déplacer ;
- la capacité de la musique à susciter émotion, souvenirs et échanges ;
- la pertinence de collaborations entre acteurs culturels (Cepravoix, artistes) et acteurs sociaux (CCAS, établissements spécialisés).

Il ouvre des perspectives intéressantes dans le champ **culture et santé**, en consolidant l'idée que l'art et la voix peuvent être des leviers puissants de lien social et de bien-être pour les seniors.

BILAN DES INTERVENTIONS DE FANNY PERRIER ROCHAS DANS LES ATELIERS « PASSERELLE »

Les ateliers *Passerelle* sont des espaces singuliers : lieux de vie, de soin et d'humanité, ils constituent un point d'ancrage précieux pour des personnes confrontées à l'isolement, à la maladie, au vieillissement ou à la précarité. Ouverts à toutes et tous, ils offrent un cadre d'expression, de consolation et de retrouvailles. Leur coordination est assurée par Corinne Bordin-Lherpinière, Conseillère socio-éducative et coordinatrice territoriale de santé dans le cadre du Contrat Local de Santé porté par la Ville de Châteauroux.

Dans le cadre du projet « **D'un chant à l'autre** », deux rencontres ont été organisées autour de l'artiste chanteuse **Fanny Perrier Rochas** :

- l'une au sein de l'atelier d'arts plastiques animé par **Jean-Marc Le Bruman** ;
- l'autre dans l'atelier d'écriture « **Par la Grâce des mots** » mené par **Khaled Miloudi**, écrivain et poète.

Ces interventions croisées ont permis de tisser des liens féconds entre arts visuels, écriture poétique et voix chantée, révélant la puissance de la création collective comme vecteur d'apaisement, d'émancipation et de transformation.



RETOUR SUR L'ATELIER ARTS PLASTIQUES AVEC JEAN-MARC LE BRUMAN

L'atelier d'arts plastiques est le « **cœur battant** » des ateliers *Passerelle*. Fanny Perrier Rochas y est intervenue à deux reprises, auprès d'un public de 15 à 20 personnes, accompagnées pour certaines par des structures médico-sociales (GEM, clinique psychiatrique du Haut Cluzeau), pour d'autres venues de manière autonome.

Déroulement

- Temps d'ancrage corporel et sensoriel proposé par Fanny afin de préparer à une autre qualité d'écoute et de présence.
- Poursuite des activités plastiques par les participants, accompagnées de la déambulation chantée de l'artiste.
- Rencontre individuelle avec chacun en fin de séance.

Retours des participants

Les témoignages soulignent la **force de l'expérience sensible** :

- « Très riche, très original »
- « J'ai adoré l'atelier et la personne sans aucune retenue »
- « Une découverte ! Je ne pensais pas qu'on pouvait faire ça avec sa voix »
- « Elle est comme encore là, toujours présente » (témoignage recueilli le lendemain)
- « J'ai été projeté dans un ailleurs »
- « J'espère qu'elle reviendra ! »

Témoignage de Fanny Perrier Rochas

« Nous avons travaillé le lien au corps : comment se recentrer physiquement, comme dans un corps de chanteur ou chanteuse, pour entrer autrement dans la pratique de la peinture. Les retours ont été vraiment très bons. »

Cet atelier a permis de mettre en résonance l'art plastique et l'art vocal, en ouvrant de nouvelles perspectives créatives et en favorisant l'expression de chacun dans un cadre sensible et bienveillant.



RETOUR SUR L'ATELIER D'ÉCRITURE AVEC KHALED MILOUDI – PAR LA GRÂCE DES MOTS

En lien avec le projet « **Paroles incarnées** » (Collège Rosa Parks et Lycée Les Charmilles), Fanny a accompagné le travail d'écriture des adolescents et adolescentes, établissant un parallèle avec son propre processus de création de chansons.

Une double intervention

- Participation à l'atelier d'écriture, où la chanteuse a apporté écoute et échos musicaux aux textes des jeunes
- Présence au **Printemps des Poètes** (19 mars 2025, Médiathèque de Châteauroux), lors d'une restitution publique mêlant lectures de textes adolescents et improvisations vocales et instrumentales de Fanny.

Une restitution marquante

Près d'une centaine de personnes ont assisté à cette matinée : jeunes, équipes éducatives et médico-sociales (Mission Locale, Udaf, MDA, CMPP AIDAPHI, Cité éducative...), professionnels de la médiathèque et partenaires institutionnels (ARS).

Les textes, empreints de grande sincérité, ont abordé des thématiques parfois douloureuses (inceste, harcèlement scolaire, isolement, violences, questionnements sur la sexualité et le genre). La présence artistique de Fanny a servi d'« **écrin sonore** », permettant de soutenir et de magnifier la parole adolescente.

Retours et impacts

- **Khaled Miloudi :**
« Les lectures des jeunes, entrecoupées par les interventions de Fanny, étaient très justes. Avec sa harpe, elle a apporté douceur, couleur et résonance à leurs mots. Très touché par le courage et la résilience des jeunes auteurs. »

- **Isabelle Drault** (Direction de la Culture, Ville de Châteauroux) :
« Les retours sont très positifs. Les usagers de passage ont été happés par les prestations. Beaucoup d'émotions se lisaient sur les visages face aux sujets évoqués. »
- **Fanny Perrier Rochas :**
« L'intervention à la médiathèque fut un moment hyper fort de sincérité. J'ai eu la joie d'accompagner au chant et à la harpe des voix adolescentes qui se délivraient de leurs histoires en les racontant publiquement et poétiquement. »

Perspectives

Cette expérience a ouvert des pistes prometteuses :

- **Consolidation du lien entre culture et santé**, grâce à l'engagement des équipes soignantes (CMPP, MDA).
- **Renforcement des partenariats éducatifs** (Cité Éducative, établissements scolaires).
- Émergence d'un **travail de prévention et de promotion de la santé par l'art**, répondant aux besoins d'expression et de reconnaissance des adolescents.

Conclusion

Les interventions de Fanny Perrier Rochas dans les ateliers Passerelle ont démontré la **puissance fédératrice et réparatrice de la voix** lorsqu'elle dialogue avec d'autres formes artistiques.

- Avec l'atelier d'arts plastiques, elle a ouvert une dimension sensorielle et corporelle nouvelle.
- Avec l'atelier d'écriture, elle a accompagné la parole fragile des jeunes et lui a donné une portée poétique et collective.

Ces expériences contribuent pleinement aux objectifs du projet « D'un chant à l'autre » : faire société par la rencontre, l'écoute et la création partagée.

BILAN DU VOLET « JEUNESSE »

Le projet « *D'un chant à l'autre* » a trouvé un prolongement fort auprès des enfants grâce à l'implication de deux classes de l'école élémentaire Jules Ferry à Châteauroux (46 élèves du CE2 au CM2, encadrés par Mme Armelle Rebec et M. Sébastien Chevalier).

Objectifs et démarche

Ce volet jeunesse avait pour ambition de :

- sensibiliser à la présence, à l'écoute et à la relation au vivant.
- offrir aux élèves une expérience artistique vivante, au contact direct des artistes ;
- relier l'écoute musicale à l'observation de la nature et en particulier des oiseaux ;
- proposer une approche sensible de la création musicale, en dehors des codes académiques.

Guidés par les artistes Fanny Perrier-Rochas et Nicolas Delafon (alias *Merle*²), les élèves ont alterné temps d'exploration en extérieur (balade et écoute attentive des sons du parc Balsan) et temps d'expérimentation en intérieur (découverte de la harpe, jeux vocaux, improvisation collective, composition à partir de matériaux naturels). Le tout s'est conclu par une restitution publique.

Déroulement

- **Temps 1 (2 journées, une par classe) :**
 - Observation et reconnaissance d'oiseaux ;
 - Travail d'écoute avec enregistreurs Tascam pour faire office de « grandes oreilles » ;
 - Collecte de sons et d'éléments naturels pour alimenter la création ;
 - Premières expérimentations vocales et musicales.
- **Temps 2 (½ journée par classe) :**
 - Mise en commun des matières collectées ;
 - Improvisations autour de textures sonores, voix et instruments ;
 - Construction de petits motifs musicaux et dialogues entre élèves ;
 - Réflexion sur la présence et l'écoute, centrage et mise en jeu du corps.



Temps 3 (½ journée avec les deux classes) :

- Restitution artistique devant un public constitué d'élèves et d'enseignant-e-s des autres classes : présentation de séquences préparées ou semi-improvisées.

Les enfants, très impliqués, se sont laissés emporter par la dynamique artistique. Les CE2-CM1 se sont montrés particulièrement spontanés et curieux, tandis que les CM2, plus réservés, ont trouvé progressivement leur place, malgré les réticences liées à l'âge et au regard des autres.

Apports et retombées

- **Pour les enfants :**
 - Une découverte concrète de la démarche artistique, dans un cadre qui valorise leur créativité ;
 - Un éveil à l'environnement sonore et une sensibilisation à la biodiversité par l'écoute et l'imitation ;
 - Une expérience collective forte, où chacun a pu trouver sa voix et contribuer à une œuvre commune.
- **Pour les enseignants :**
 - De nouveaux outils pédagogiques (supports audio, vidéos, ressources naturalistes) pour prolonger le travail en classe ;
 - La possibilité de réinvestir les créations lors d'événements scolaires, comme en témoigne l'usage de la chanson *Gitane* avec bruitages naturels lors de la fête de l'école (voir témoignage d'Armelle).
- **Pour les enfants :**
 - La confirmation de l'intérêt de croiser pratiques artistiques et démarche écologique dans un cadre scolaire ;
 - La richesse d'un dialogue entre artistes, enseignants, institution scolaire (DSDEN de l'Indre) et structures culturelles locales.

Regards croisés

- Les artistes ont souligné l'implication, l'intelligence et la curiosité des enfants, et noté combien l'improvisation et la création collective ont rapidement émergé.
- Nicolas Robin, conseiller pédagogique en éducation musicale, rappelle que ce projet marque une évolution importante : aller au-delà de la simple fréquentation de concerts pour proposer aux élèves une rencontre directe avec la création. Il souligne aussi la dimension citoyenne et philosophique de l'expérience : réapprendre à s'émerveiller du vivant et à se relier à son environnement.
- Les enseignants témoignent de la joie et du plaisir des enfants, et de l'impact durable du projet, qui a nourri la vie de l'école.

Conclusion

Ce volet jeunesse a pleinement rempli son rôle : il a offert à des élèves éloignés de certaines pratiques culturelles une expérience artistique forte, originale et transversale. En les mettant à l'écoute d'eux-mêmes, des autres et de leur environnement, le projet « D'un chant à l'autre » a ouvert un espace de création et de sensibilité qui prolonge bien au-delà des ateliers.



Un prolongement en autonomie

L'impact du projet ne s'est pas arrêté avec la fin des ateliers. Armelle Rebec, enseignante de CM1, a choisi de prolonger l'expérience en réinvestissant seule avec sa classe certains éléments vécus avec Fanny et Nicolas. Elle a par exemple intégré la chanson *Gitane* dans la fête de l'école, en demandant aux élèves de recréer un paysage sonore en imitant les bruits de la nature (vent, cigales, abeilles, pluie).

Si les contraintes techniques du jour J n'ont pas permis de restituer pleinement la richesse des répétitions, l'expérience a marqué les élèves :

« *Les enfants ont adoré et pris beaucoup de plaisir à le faire. Même si le rendu n'était pas parfait, cela valait la peine : ils se sont sentis acteurs et créateurs* », témoigne-t-elle.

Ce prolongement témoigne de l'appropriation durable du projet par les enseignants et les élèves, et de la capacité de l'expérience à nourrir la vie de l'école au-delà des ateliers initiaux.

Des enjeux humains et philosophiques

Nicolas Robin, conseiller pédagogique départemental en éducation musicale, a insisté sur l'importance de ce projet dans le parcours scolaire des élèves :

« Depuis de nombreuses années, la participation des scolaires au *Festival de la Voix* se limitait à assister à un concert. Il nous a semblé nécessaire d'aller plus loin et de proposer une rencontre directe avec les artistes, au même titre que les élèves apprennent une démarche scientifique. Ici, ils découvrent une démarche artistique. »

Il rappelle que ce projet est né d'un dialogue entre la DSDEN de l'Indre et le Cepravoix, et qu'il a pu voir le jour grâce à la mobilisation des partenaires et au soutien du rectorat. Mais surtout, il souligne les enjeux humains et philosophiques :

« Qui demain s'émerveillera encore des chants d'oiseaux ou prendra plaisir à s'allonger dans l'herbe fraîche au printemps ? Ce projet apprend aux enfants à garder ce lien sensible avec leur environnement. Les artistes, gardiens des sens, leur donnent les moyens de ressentir le pouls du monde et de le traduire par la voix, les sons, les gestes. »

BILAN GLOBAL

Le projet « *D'un chant à l'autre* », coorganisé par le Cepravoix et le Festival de la Voix, a été conçu pour aller à la rencontre des habitants de Châteauroux et leur offrir une expérience artistique autour de la voix et de la musique. Porté par l'artiste Fanny Perrier-Rochas et développé avec plusieurs partenaires éducatifs, sociaux et culturels, il a permis de toucher des publics variés : enfants, adolescents, personnes isolées, personnes souffrant de pathologies, et seniors.

Au-delà d'un simple dispositif de médiation, *D'un chant à l'autre* a proposé un cheminement : se mettre à l'écoute de soi, des autres et du vivant, expérimenter une autre approche de la musique, et faire de la voix un vecteur de lien et de consolation.

Voici ci-après un résumé des trois volets :

1. Volet « jeunesse » – École Jules Ferry

Partenaires impliqués : enseignants, DSDEN de l'Indre, rectorat, Cepravoix, artistes Fanny Perrier-Rochas et Nicolas Delafon.

- **Objectifs :** relier musique et nature, éveiller à l'écoute sensible du vivant, expérimenter la création musicale.
- **Public :** 46 enfants du CE2 au CM2 et leurs enseignant-e-s
- **Déroulement :**
 - Balades sonores au parc Balsan avec enregistrements et observation d'oiseaux.
 - Ateliers de voix et de harpe, expérimentations collectives et improvisations.
 - Travail sur la présence et l'écoute.
- **Impact :** forte implication des enfants, curiosité et créativité. Les plus jeunes se sont lancés spontanément, les plus grands ont surmonté leur réserve.
- **Témoignages :**
 - Nicolas Robin (DSDEN) souligne que ce projet prolonge le Festival en permettant une rencontre directe avec les artistes, avec des enjeux citoyens (préserver le lien au sensible, au réel, à la nature).

- Armelle Rebec (enseignante) a prolongé seule le travail : sa classe a présenté lors de la fête d'école une chanson mise en scène avec des sons de la nature, preuve d'une appropriation durable par les élèves et les enseignants. (DSDEN de l'Indre) et structures culturelles locales.

2. Volet « ateliers Passerelle » – Publics fragilisés

Partenaires impliqués : Ville de Châteauroux (contrat local de santé), équipes médico-sociales, artistes invités.

- **Public :** 20 participants aux ateliers Passerelle, 20 adolescents participants aux ateliers d'écriture. Restitution devant une centaine de personnes.
- **Avec Jean-Marc Le Bruman (arts plastiques) :**
 - Fanny a chanté en déambulant dans l'atelier, mêlant voix et création plastique.
 - Témoignages des participants : découverte, émotion, sentiment d'accompagnement et de présence prolongée.
- **Avec Khaled Miloudi (écriture et poésie) :**
 - Fanny a accompagné les ateliers d'écriture d'adolescents et la restitution publique au Printemps des Poètes.
 - Les textes abordaient des sujets sensibles (inceste, harcèlement, isolement, identité).
 - La voix et la harpe de Fanny ont servi de soutien et d'écrin aux paroles des jeunes.
 - Impact : dynamique de partenariats nouveaux (écoles, structures médico-sociales, cité éducative), consolidation de la dimension culture/santé, ouverture sur des perspectives de prévention et d'expression des jeunes.



3. Volet « séniors » – CCAS et établissements spécialisés

Partenaires impliqués : CCAS de Châteauroux, EHPAD Saint-Jean.

- **Public :** 20 séniors suivis par le CCAS, 15 pensionnaires de l'EHPAD Saint-Jean, 10 personnes âgées isolées.
- **Interventions :**
 - Visites à domicile auprès de personnes très âgées ou isolées.
 - Rencontres collectives en EHPAD et en structures spécialisées.
 - Moments intimes de chant, de partage et de présence.
- **Impact :**
 - Redonner souffle, consolation et lien à des personnes fragiles.
 - Amener la musique « là où on ne l'attend pas forcément », comme le souligne l'article de presse.
 - Faire de la voix un outil de mémoire et d'émotion, autant dans l'intimité d'une chambre que dans une rencontre collective.

Conclusion et perspectives

« *D'un chant à l'autre* » a permis d'expérimenter une démarche originale : décroisonner les publics et les lieux, replacer l'art et la voix au cœur de la relation humaine et du soin au vivant.

Les trois volets montrent la cohérence et la fécondité de cette approche :

- **chez les enfants**, éveil sensoriel et appropriation durable en **contexte** scolaire ;
- **chez les adolescents et publics fragilisés**, libération de la parole et soutien créatif ;
- **chez les séniors**, consolation, mémoire et lien social.



L'ensemble du projet a trouvé son point de convergence le **vendredi 16 mai après-midi**, lors d'une rencontre chantée publique avec Fanny Perrier-Rochas. Toutes les parties prenantes – élèves, enseignants, séniors, participants des ateliers *Passerelle*, partenaires sociaux, éducatifs et culturels – y étaient invitées. Ce moment partagé a permis de présenter le projet dans sa globalité et de révéler ce qui en constitue la force : un seul et même geste artistique et humain, déployé dans trois volets complémentaires mais indissociables, liés par la musique et par l'humanité de l'artiste. Le projet était également présent pendant toute la durée du festival dans le cadre d'une expo photos réalisée par Maxime Dollo (*Max of Pics*) dans le hall d'*Équinoxe* - Scène Nationale de Châteauroux.

Ce projet constitue une base solide pour développer des actions autour du triptyque **culture / santé / éducation**, en partenariat avec les institutions locales, le monde médico-social et les acteurs culturels.

D'UN CHANT A L'AUTRE

Un projet soutenu par le dispositif *Culture à Partager*
de la région Centre-Val de Loire



CEPRAVOIX

Conception et coordination : Cepravoix

En partenariat avec le Festival de la Voix de Châteauroux, Le CCAS de Châteauroux, l'éducation Nationale / Académie Orléans Tours, école Jules Ferry de Châteauroux.

REMERCIEMENTS

Au CCAS de Châteauroux

Laurence Virard, Direction de l'action social, office des personnes à la retraite ; Anne Thomas : responsable de l'Ephad Saint-Jean, Géraldine Massicard, Animatrice Coordinatrice de l'Office des Personnes à la Retraite ; Christelle Toussaint ; responsable Résidence Autonomie Maison Relais ; Cécile Janin, animatrice au sein des résidences ; Fabien Billard, agent de mobilité et de lien social.

À l'école Jules Ferry

Sébastien CHEVALIER enseignant CM1 et CM2 école Jules Ferry ; Armelle REBEC enseignante CM1 école Jules Ferry ; Aurélie Miramont : Directrice de l'école Jules Ferry ; Nicolas Robin, Conseiller pédagogique départemental en éducation musicale.

À la Ville de Châteauroux

M. Gilles Averous, Maire ; Mme Corinne, Conseillère Socio-éducative, Coordinatrice territoriale de santé, Contrat Local de Santé- Atelier Santé Ville, DGA Cohésion Sociale ; M. Khaled Miloudi, écrivain et poète intervenant pour les ateliers *Passerelle* ; M. Jean Marc Le Bruman, peintre, intervenant pour les ateliers *Passerelle*



ANNEXES

- Présentation de Fanny Perrier-Rochas et de Merle (Nicolas Delafon)
- Revue de presse
- Reportage d'Anaïs Andos (commande du Cepravoix)
- Bio Anaïs Andos - Écrivaine / Maxime Dollo (*Max of Pics*) - Photographe
- Film de restitution du projet

PRÉSENTATION DE FANNY PERRIER-ROCHAS ET DE MERLE (NICOLAS DELAFON)



Fanny Perrier Rochas

Artiste insatiable, Fanny Perrier Rochas s'est formée en écologie politique à Sciences-Po Paris tout en s'intéressant au répertoire byzantin et syriaque. Ces deux approches, apparemment antagonistes ont donné naissance au spectacle *Du Fond des Âges*, concert-performance composée de chants sacrés d'Orient. Ce solo, inspiré par son expérience de bergère dans les Hautes-Alpes incorpore des images archaïques de la femme-arbre, la femme-loup et la femme-glaïse.

Pour Fanny, la musique n'est pas un concept, elle vient du cœur et avec son timbre sans âge elle cultive la proximité avec les gens pour les écouter et partager. A l'écoute du projet du Cepravoix, Fanny s'est tout de suite enthousiasmée et projetée. Elle emmène avec elle le collectif *Merle* qui partage son univers. Ensemble, ils ont co-construit le projet avec les participants.



Merle (Nicolas Delafon)

C'est en écoutant les oiseaux en ville que *Merle* est né : personnage queer tout en paillettes, Merle chante son univers doux bizarre, entre pop aérienne et chanson. Il est entouré de ses deux ailes aux claviers et percussions et accompagné de sa Birdbox (machine lui permettant de parler oiseau sur scène !) pour un live aérien et dansant en trio faisant la part belle aux harmonies vocales. Après avoir sorti en 2021 un premier single, *Le Muret Le Lierre*, BO du film américain *Ma Belle, Mabeauty*, Prix du public du festival américain Sundance (2021) et en 2023 leur premier EP, *Métamorphoses*, le trio a sorti son second EP début 2025, *adieu le nuage*, qui développe un univers doux bizarre qui rappelle la candeur de *Voyou*, l'esthétique moderne d'un James Blake et la malice d'un Philippe Katerine.

festival de la voix

Touchantes rencontres musicales

La chanteuse lyrique Fanny Perrier-Rochas, en concert ce samedi à Châteauroux, y a partagé ces dernières semaines de touchants moments avec des écoliers, des artistes en herbe et des retraités.

C'est une artiste peu commune qui se produira ce samedi 17 mai, au couvent des Cordeliers, dans le cadre du 20^e Festival de la voix de Châteauroux. Après des études d'écologie politique à Sciences-Po Paris qui lui ont fait prendre conscience de l'urgence écologique, Fanny Perrier-Rochas est devenue bergère dans les Hautes-Alpes. C'est là, dans le silence des montagnes du Queyras, que la jeune femme a trouvé sa voix et s'est familiarisée avec un répertoire de chants syriaques et byzantins classés au Patrimoine immatériel de l'Unesco.

Depuis, elle parcourt la France pour partager sa passion au plus grand nombre et « amener la musique là où on ne l'attend pas forcément », confie celle qui est coutumière des concerts dans les grottes, cloîtres et autres lieux empreints de spiritualité millénaire.

Chants collectifs, visites à domicile, éveil musical...

Alors, quand l'une de ses connaissances, Céline Morel, directrice du Cépravoix (l'association coordinatrice du Festival de la voix), lui a proposé d'aller



La chanteuse lyrique Fanny Perrier-Rochas a partagé de touchants moments de chant avec des Castelroussins de tous les âges. Elle a même été accompagnée par le CCAS au domicile de certaines personnes très âgées ne pouvant plus se déplacer, comme ici, chez Giselle Audon. (Photo Max of pics)

à la rencontre de différents publics castelroussins de tous âges et de tous horizons, la Drômoise d'origine n'a pas hésité longtemps. Le projet « D'un chant à l'autre », imaginé dans le cadre du 20^e anniversaire de l'événement, était né. Réalisé grâce au soutien de la région Centre-Val de Loire dans le cadre de son dispositif « Culture à partager », celui-ci a permis à la chanteuse de se rendre plu-

sieurs fois dans la préfecture de l'Indre pendant le printemps pour participer à plusieurs temps d'échange aussi improbables que touchants. D'abord, à l'Ehpad Saint-Jean, où elle a participé à des sessions de chants collectifs, mais aussi dans les chambres de certains résidents. Le CCAS lui a même permis de pousser l'expérience de ces « concerts de très grande proximité » encore plus loin, di-

rectement au domicile d'une quinzaine de personnes très âgées et isolées.

Elle a aussi rencontré des personnes souffrant de pathologies psychiatriques, psychologiques ou simplement isolées du quartier Beaulieu, dans le cadre des ateliers Passerelle du contrat local de santé, en accompagnant leurs séances d'écriture ou de peinture de sa voix ou de sa harpe.

Des mélodies issues de la nature

Enfin, avec son ami artiste Merle, elle a également animé des sessions d'éveil à la musique de la nature avec des enfants de l'école primaire Jules-Ferry. « Nous nous sommes promenés dans le parc Balsan avec des enregistreurs et des casques pour leur faire prendre conscience de leur environnement sonore, racontait la chanteuse, vendredi 16 mai, lors d'une rencontre publique aux Cordeliers. Puis, nous avons composé ensemble des mélodies avec ce que la nature avait pu nous fournir : pierres, brindilles, feuilles... mais aussi nos propres bouches. »

Pour boucler la boucle de son voyage castelroussin, tous ces publics rencontrés par Fanny Perrier-Rochas sont invités à converger au concert qu'elle donnera ce samedi 17 mai 2025, au couvent des Cordeliers, dans le cadre de sa tournée. Un ultime moment de partage évidemment ouvert à tous, dans la limite des places disponibles.

Jean-Sébastien Le Berre

Concert « Du fond des âges », avec Fanny Perrier-Rochas, ce samedi 17 mai, à 16 h, cloître des Cordeliers, à Châteauroux. Gratuit. L'intégralité de la programmation, des ateliers, et la billetterie en ligne sur festivaldelavoixchateauroux.fr

festival

Vingt années de voix à Châteauroux

De vendredi 16 à dimanche 18 mai, le Festival de la voix déverse sa vocale énergie à Châteauroux et dans plusieurs villes indriennes.

Une voix pour nous accueillir : celle de la chanteuse Fanny Perrier-Rochas qui, rapportant du fond des âges des mélodies orientales nées sous forme de prières dans les grottes syriennes, il y a plus de mille ans, nous donne un avant-goût des sonorités et voyages au programme de cette vingtième édition du Festival de la voix. Du 16 au 18 mai, à Châteauroux mais aussi au Blanc, à Saint-Marcel, à Buzançais, Saint-Georges-de-Poisieux (Cher), Valençay, Eguzon et Levroux, les chants contemporains et passés retrouvent le département pour leur grand rassemblement annuel avec pas moins de 13 concerts payants, 50 gratuits, 16 ateliers et une multitude d'animations dans les rues de la ville.

« Pour cette vingtième édition, nous avons souhaité marquer les esprits et revenir à la création », annonce Loïc Pierre, directeur artistique de Mikrokosmos, l'une des trois entités à l'origine de cet événement devenu international. Et de rappeler au passage la genèse de l'aventure : « Tout commence en 1994, à l'abbaye de la Prée et avec une poignée de concerts. Puis nous déménageons à Noirlac et à Blois, avant que la mairie de Châteauroux et madame Delloy-Toumyre permettent à l'idée de grandir. » Une ampleur et une qualité atteinte au



Fil rouge du festival, Fanny Perrier-Rochas a donné quelques extraits de son répertoire vocal lors de la présentation de l'édition 2025. (Photo NR)

tournant de 2004, lorsque le Cepravoix et l'association du festival se joignent au projet.

Un voyage spatial mais aussi temporel

Depuis, chaque printemps, ce sont des centaines de chanteuses et chanteurs, amateurs ou professionnels, qui donnent au

rendez-vous sa résonance. Avec davantage de public à chaque édition (plus de 7.000 entrées payantes en 2024), le rendez-vous est devenu emblématique. « Preuve que dans notre petit département, grâce à l'énergie de ses habitants, on sait faire de grandes choses », résumait Marc Fleuret, président du conseil départemental, ce mardi 22 avril, à l'occasion de la présentation publique de l'événement.

Au menu de ce nouveau chapitre du Festival de la voix, des chants venus du Venezuela, du Brésil, de Hongrie... Un voyage spatial mais aussi, comme à son habitude, un voyage temporel avec quelques répertoires issus ou inspirés des siècles précédents. Le traditionnel Grand Choral, programmé le dimanche 18 mai, encadré cette année par Bassey Ebong et qui convie des centaines de chanteurs officiels ou officieux à ve-

nir pousser leurs voix dans les locaux d'Équinoxe, n'est qu'un exemple des initiatives d'un rendez-vous qui se veut interactif et au contact du public.

Fil rouge de cette édition 2025, Fanny Perrier Rochas officie déjà et vocalement auprès de scolaires, des structures sociales castelroussines mais aussi auprès de personnes isolées, poussant la porte de ces dernières pour aller leur offrir des chants « sur mesure ».

Pour résumer, le vingtième Festival de la voix est lancé et s'apprête à déverser son énergie sur la ville.

Yvan Bernaer

en savoir plus

Moteurs

Plus de 80 bénévoles permettent au festival d'exister mais cela ne saurait évidemment suffire, en ces heures de restriction budgétaire où la culture est l'un des premiers postes sur lesquels on décide d'économiser. Marc Fleuret pour le Département et Jean-François Mémin, adjoint au maire de Châteauroux chargé de la culture et du patrimoine, ont assuré publiquement leur indéfectible soutien financier pour cette édition anniversaire.

REPORTAGE

Rédaction : Anaïs Andos

La voix, tisseuse de liens et d'émotions

Dans le cadre du dispositif régional « Culture à partager ! » et en partenariat avec le Festival de la Voix de Châteauroux, le Cephavoix a imaginé « D'un chant à l'autre » : un riche projet de territoire artistique et humain, complet et sensible.

Avant d'interpréter son concert « Du fond des âges » le 17 mai 2025, devant un public venu célébrer les 20 ans du Festival de la Voix de Châteauroux, Fanny Perrier-Rochas a été la figure de proue de ce vaste projet.

Tout commence à devenir concret en mars 2025 lorsque, après plusieurs mois de mise en place, Fanny Perrier-Rochas vient pour la première fois à la rencontre des Castelroussin-es. En répondant à l'appel à projet de la Région Centre-Val de Loire, le Cephavoix souhaitait aller plus loin dans sa démarche : « *En explorant la pratique artistique vocale non plus comme pratique seule mais comme lien social, l'envie était celle d'un ancrage plus fort dans la vie de la cité et la rencontre de nouveaux publics. L'acte artistique est un prétexte pour se rencontrer, et le faire à travers la personnalité de Fanny semblait une évidence* » explique sa directrice Céline Morel. Le Cephavoix s'est pour cela entouré de partenaires locaux : le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS), les ateliers « Passerelle » du Contrat Local de Santé de Châteauroux Métropole et l'école primaire Jules Ferry. C'est ainsi que Fanny Perrier-Rochas a pu rencontrer à différentes occasions, entre mars et mai, une dizaine de personnes âgées, une vingtaine de personnes en situation de vulnérabilité et 46 enfants du CE2 au CM2. « *Ce qui me tient à cœur c'est de créer des liens car vibrer et résonner ensemble nous aide à mieux nous entendre. Cette démarche s'inscrit dans quelque chose que je porte depuis longtemps, observe Fanny, mais les dimensions nouvelles qui sont aussi les réussites de ce projet résident dans ces aspects : le travail dans la durée, sur un même territoire et avec des publics très différents.* »

« *Je repense tout de suite à Gisèle...* » sourit Géraldine Massicard, animatrice coordinatrice au CCAS Châteauroux. Connue par la structure via la livraison de repas à domicile, elle est la dernière personne à avoir reçu Fanny chez elle pour un concert de très grande proximité. « *J'ai assisté à un moment suspendu quand Gisèle écoutait Fanny chanter. La gratitude et la reconnaissance dans ses yeux étaient si belles... Les deux femmes ont partagé une émotion très forte.* » Ces concerts à domicile ont offert de beaux moments à des personnes âgées isolées. Fanny a pu les surprendre grâce à ses chants syriaques, les émouvoir en s'adaptant à leurs envies et en étant simplement là, avec elles. « *La musique décuple les émotions, c'est très gai mais les difficultés de la vie ne sont jamais loin non plus. Très humaine et généreuse, Fanny est la personne parfaite pour accompagner cela* » conclut Géraldine.

En mars, Fanny est aussi venue à la rencontre des participant-es de l'atelier Passerelle, un espace ouvert à tous-tes, gratuit et sans inscription. Ici, des personnes de tous âges aux parcours de vie parfois difficiles se retrouvent pour peindre. Artiste peintre animateur de l'atelier, Jean-Marc Le Bruman rappelle que « *pour ces personnes dont le rapport au corps et aux émotions est parfois blessé, il peut être difficile d'aller à la rencontre de leurs sensations* ». Mais Fanny a su les rencontrer : en proposant de petits échauffements comme elle les pratique en tant que chanteuse, puis en déambulant en chantant pour accompagner leur geste artistique. Il s'agissait de voir comment le chant peut faire écho dans l'art plastique. « *Cette expérience était nouvelle, déroutante et très positive, se réjouit Jean-Marc. Elle a offert des émotions à des personnes qui ne sont pas dans la consommation de divertissement ; on est vraiment là dans le « prendre soin » grâce à l'art, ce qui donne encore plus de valeur au projet.* »

En plus de ces volets imaginés avec les secteurs sociaux-médicaux, un troisième volet éducatif s'est construit. Pour Nicolas Robin, conseiller pédagogique départemental en éducation musicale, les enjeux étaient nombreux derrière ce modeste projet : « *Nous constatons combien le tactile supplante le sensible, combien le virtuel détruit le réel... Grâce à des ateliers de sensibilisation à l'environnement sonore, à la collecte de textures, à la découverte d'un instrument qu'est la harpe, la démarche était à la fois artistique, philosophique et citoyenne.* » Fanny complète : « *Nous avons pu travailler la présence au son du vivant et faire un grand pas dans l'approche de la musique. La réussite a été de passer de « je n'aime pas » ou « je ne connais pas » à une présence musicale plus intuitive et spontanée, dans un rapport sensible. C'est devenu un jeu, tout de suite mélodieux grâce à la harpe, auquel les enfants se sont prêtés avec joie !* »

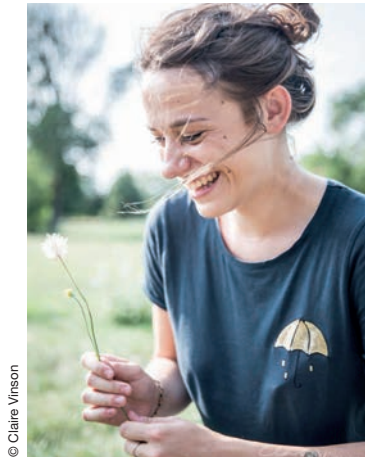
Lié au Festival de la Voix, ce projet a permis de créer de nouveaux et véritables liens sur le territoire. Il ne s'agissait plus simplement pour le CCAS de prêter des locaux ou pour les enfants d'assister à un concert, mais bel et bien de faire partie de cet événement de la vie locale. D'un point de vue plus individuel, les personnes isolées ou éloignées de la culture rencontrées par Fanny ont montré une grande reconnaissance. Elles ont toutes été très touchées par la considération qu'on leur a portée à cette occasion, par la démarche faite de venir jusqu'à elles, pour elles.

Des liens d'humanité se sont noués. La chrysalide du projet s'est métamorphosée en musique, battements de cœurs, sourires et souvenirs échangés. Des liens aussi forts qu'impalpables.

« *Je suis très reconnaissante au Cephavoix d'avoir construit ce projet dans un contexte où l'on enlève de l'argent public pour ce genre d'actions. Cette partie invisible du festival a été aussi enrichissante et nourrissante que sa partie visible.* »

Anaïs Andos

PRÉSENTATION DE FANNY PERRIER-ROCHAS ET DE MERLE (NICOLAS DELAFON)



© Claire Vinson

Anaïs Andos

Issue d'un parcours universitaire d'histoire de l'art puis de médiation culturelle, je travaille 5 ans pour Jabberwock, une compagnie de théâtre contemporain tourangelles. Puis, passionnée d'écriture depuis toujours, je me lance dans l'activité de rédactrice indépendante en 2021. De cette façon, j'ai à cœur de participer à défendre des causes environnementales, sociales et culturelles. Curieuse du monde, de ses beautés et de ses contradictions, j'aime retranscrire la vie que je vois à travers le filtre d'une écriture douce et poétique. Les moments forts et ceux qui semblent plus insignifiants sont autant d'invitations à écrire de belles histoires. Je veux croire à la force des mots pour changer notre regard sur le monde et l'apprécier enfin à sa juste valeur.



Maxime Dollo (Max of pics)

Guidé par les échanges, la musique, la fête et l'élan du vivant, je retranscris les émotions en photographie et vidéo. Sensible aux connexions humaines, je capture les instants fugaces pour les rendre éternels. Depuis mon enfance, le chant et la vidéo sont mes passions. Diplômé en chant lyrique et en montage audiovisuel, j'ai approché puis appuyé la sensibilité en photographie pour compléter mes compétences vidéo. Dynamique, déterminé et bienveillant, j'aime explorer, danser et capturer les moments simples de la vie. À 36 ans, je me connecte encore plus profondément à mon foyer et aux émotions familiales.

MON APPROCHE :

Je crois en l'équilibre entre solitude et sociabilité, trouvant l'inspiration aussi bien dans la nature que dans les interactions sociales. J'aime laisser s'exprimer l'enfant en moi, ce qui apporte une fraîcheur et une spontanéité à mes projets.

VISIONNER
LE FILM





CEPRAVOIX

Centre des pratiques vocales en région Centre-Val de Loire

CEPRAVOIX | CENTRE DES PRATIQUES VOCALES EN RÉGION CENTRE-VAL DE LOIRE

8 rue Jean-Jacques Rousseau - 37270 MONTLOUIS-SUR-LOIRE |
www.cepravoix.fr | 02 47 50 70 02 | administration@cepravoix.fr
SIRET 384 530697 00034 | APE 8552Z |

Le Cepravoix est un organisme de formation enregistré sous le numéro d'activité :
24 37 01642 37 auprès du préfet de région de Centre-Val de Loire.
Cet enregistrement ne vaut pas agrément de l'État. Certification Qualiopi n°FRCM24619.

CEPRAVOIX.FR   

